

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANFATTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: <i>Date and time:</i>	28.6.2017, 7.06		
Paikka: Plats: <i>Location:</i>	Ylivieska, Seinäjoen ja Ylivieskan välinen rataosa (rataosa nro 412), km 629+164. Ylivieska, banavsnitt nr 412 Seinäjoki–Ylivieska (km 629+164). <i>Ylivieska, Seinäjoki Ylivieska section of line, (line number 412), km 629+164.</i>		
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: <i>Type of accident:</i>	Vaaratilanne – Raiteentukemiskoneen lähteminen itsestään liikkeelle - Törmäysvaara. Kollisionstillbud, Banarbetsmaskin rullade av sig själv. <i>Incident – A track tamping machine began moving by itself – Hazard of collision.</i>		
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: <i>Train type and number:</i>	Raiteentukemiskone. Banarbetsmaskin. <i>A track tamping machine.</i>		
		Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>
Junassa: Antalet personer ombord: <i>Persons on board:</i>		0	0
Henkilövahingot: Personskador: <i>Injuries:</i>	Kuollut: Dödsfall: <i>Fatally injured:</i>	0	0
	Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: <i>Seriously injured:</i>	0	0
	Lievästi loukkaantunut: Lindrigt skadats: <i>Slightly injured:</i>	0	0
Kalustovauriot: Skador på fordon: <i>Damages of rolling stock:</i>	Ei. Inga. <i>None.</i>		
Ratavauriot: Skador på spåranläggning: <i>Damages on track equipment:</i>	Vaihteenkääntölaite vaurioitui. Växeldriven gick sönder. <i>Point machine was damaged.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: <i>Other damages:</i>	Ei. Inga. <i>None.</i>		
Häiriöt raideliikenteelle: Trafikstörningar: <i>Disturbances of traffic:</i>	Liikenne oli pysähdyksissä kaksi tuntia. Trafiken var avbruten för två timmar. <i>The traffic was at a standstill for two hours.</i>		